

MANUAL DE INSTALACIÓN

INFORMACIÓN DE INSTALACIÓN

Usuario	
Dirección de usuario	
Instalador	
Empresa del Instalador	
Fecha de instalación	
Tel. de Empresa del Instalador	
Fax de Empresa del Instalador	
Estación Central	
Dirección de Estación Central	
Tel. de Estación Central	
Tel. del Panel de Control	

LISTA DE EMPAQUE

Usted debe encontrar el siguiente equipo en su sistema. Verifique que cada uno de los componentes esté incluido:

Elemento	Descripción	Cantidad
1	Panel de Control	1
2	Manual de instalación	1
2	Teclado	1
4	Bolsa de accesorios	1



Debe haber un interruptor anti-sabotaje para el panel de control (1 Pza), resistencias EOL (2.2KOhm – 10 Pzas), llave (1 Pza), resorte anti-sabotaje para teclado, tornillos, fusibles y expansores.

14. Parámetros técnicos

- ◆ Panel de control
Dimensiones: 274 x 264 x 86 mm
Voltaje de operación: 220V CA
Corriente estática: 70mA
Temperatura de operación: -10°C ~ +55°C
Zona de tiempo activa 500 ms
- ◆ Teclado
Dimensiones: 150 x 95 x 30 mm
Voltaje de operación: 12V CD
Corriente estática: 30mA
Temperatura de operación: -10°C ~ +55°C

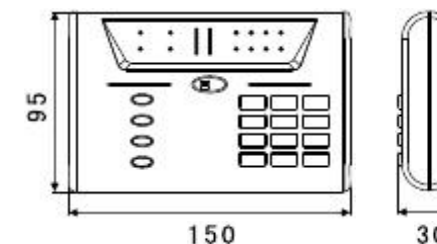


Figura 14: Dimensiones del teclado (mm)

15. Diagrama de configuración del tipo de zona

Zonas cableadas

Número de zona	Posición de Instalación	Tipo	Derivación o no
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			

12. Limitaciones del sistema

Aunque este es un sistema de seguridad con diseño avanzado, este no ofrece protección garantizada contra el robo con violencia, incendios u otras pérdidas. Cualquier sistema de alarma, ya sea comercial o residencial, está sujeto a compromisos o fallas por calentamiento debido a una variedad de razones.

Estas incluyen:

- ◆ Los intrusos pueden tener acceso por medio de entradas no protegidas o tener técnicas sofisticadas para invalidar el sistema.
- ◆ La mayoría de los detectores, no pueden operar sin energía, así que si la energía AC se pierde y la energía de respaldo es nula, el sistema de alarma puede no funcionar.
- ◆ El cableado de los dispositivos de la alarma, como campanas pudieran no alertar a las personas si están instaladas en una posición inapropiada. Si la campana de la alarma está instalada al exterior, hay menos probabilidad de despertar o alertar a las personas en el interior de las habitaciones.
- ◆ La línea telefónica utilizada para transmitir señales de alarma, puede estar fuera de servicio por cualquier razón, o puede no operar una comunicación con normalidad por un ataque vicioso.
- ◆ Inadecuada posición de instalación de los detectores. Si el detector de humo está instalado en una posición inapropiada, es decir que no sea fácil que el humo entre a la zona de detección, debido a las puertas o paredes, esto hace difícil para el detector sensar incendios en otros cuartos, ejem. el detector en el primer piso no puede detectar incendios en el segundo piso.
- ◆ La falta de mantenimiento puede llevar a deshabilitar el sistema. Semanalmente las pruebas son requeridas para asegurar una apropiada operación del sistema.

13. Resolución de problemas

Tipo de falla	Razones potenciales	Soluciones
El sistema no marca para alarmar cuando la alarma ocurre	Está configurado un número de teléfono incorrecto.	Configure el número de teléfono correcto
	El teléfono del usuario está ocupado durante la alarma	Configure 2 números de teléfono adicionales
El teléfono no trabaja normalmente cuándo el sistema está conectado dentro de la red del teléfono.	Pocos intentos de llamada llevan al sistema a colgar el teléfono automáticamente.	Incrementar los intentos de llamada. Refiera al ajuste de intentos de llamada.
Indicador de encendido del teclado no funciona	El enchufe del controlador no está insertado en la toma CD, o no está bien conectado	Revise la conexión del enchufe o reemplácelo
	El teclado está cableado incorrectamente	Revise si es que el teclado esta cableado incorrectamente o no, y cablee de nuevo
El sistema no tiene respuesta cuando la zona es activada	La zona es derivada	Cancele la derivación de la zona
	Durante el desarme, la zona tipo 1, 2 o 3 no se alarma, durante el armado, la zona tipo 2 no se alarma	Nnorma

Índice de Contenido

Gráfico del sistema de Instalación.....	04
1. Introducción General.....	05
2. Funciones principales y características.....	05
3. Definición de términos.....	05
4. Notas antes del uso.....	06
5. Instalación del Sistema.....	06
5.1 Requerimientos básicos.....	06
5.2 Instalación del panel de control.....	07
5.3 Conexión de energía AC.....	07
5.4 Conexión de energía de respaldo.....	07
5.5 Conexión del teclado.....	08
5.6 Terminal de salida de campana.....	09
5.7 Instalación del interruptor de sabotaje.....	09
5.8 Salida de energía AUXILIAR.....	09
5.9 Entrada de lazo.....	10
5.10 Conexión de línea telefónica.....	10
5.11 Terminal de salida PGM.....	10
5.12 Conexión de energía AC.....	11
6. Composición del tablero.....	11
6.1 Pantalla y área de teclas.....	11
6.2 Bloqueo y desbloqueo de tablero.....	12
7. Descripción del tipo de zona y definición del número de zona.....	12
7.1 Descripción del tipo de zona.....	12
7.2 Definición del número de zona.....	13
8. Pantallas del tablero y operación.....	13
8.1 Pantalla del tablero.....	13
8.2 Operación del tablero.....	14
8.3 Configuración de parámetros.....	14
9. Alarma de teléfono.....	26
10. Operación de teléfono remoto.....	26
10.1 Armado.....	27
10.2 Armado-A distancia	27
10.3 Armado-Estancia	27

10.4 Colgar / Marcación detenida.....	27
11. Código de comunicación.....	27
12. Limitaciones del sistema.....	29
13. Solución de problemas.....	29
14. Parámetros técnicos.....	30
15. Diagrama de configuración del tipo de zona.....	30

Tabla de códigos de eventos e ID de contacto ADEMCO

Código	Definiciones
100	Alarma de zona de Pánico
110	Alarma de zona de Incendio
121	Alarma de zona de encierro. contraseña de encierro
131	Alarma de zona de Perímetro
132	Alarma de zona de Activa
134	Alarma de zona de Entrada
137	Alarma de zona de Sabotaje y controlador de sabotaje
151	Alarma de zona de Gas
301	Falla de energía CA
302	Batería baia
382	Desconexión de tablero
145	Tecla de sabotaje
401	Armado o desarmado de usuario
441	Armado desde estancia
521	Cancelar función de sirena
570	Zona derivada, 99 zonas/ usuarios significa todas las zonas derivadas o cancelada su derivación
602	Reporte de prueba periódica

Códigos de usuario ID contacto ADEMCO

00	Operaciones que no requieren contraseña, como armar a distancia, desarmar o armar desde la estancia
01	Operaciones que no requieren contraseña, como armar a distancia, desarmar o armar desde la estancia
02	Armar y desarmar con la contraseña del usuario, incluyendo usando el tablero y el control del teléfono a distancia
21-24	Armar y desarmar por los números de teléfono 3 ~ 6
98	Desarmar con la contraseña de encierro antes de la alarma

Tabla de códigos de eventos 4+1 ADEMCO

Código	Elemento
1	Alarma de incendio, incluida la de gas y pánico
2	Alarma de encierro. zona de encierro
3	Zona de Robo, entrada, activa, perímetro, sabotaje
4	Desarmar
5	Armado
6	Falla de CA
7	Batería baia
9	Reporte de prueba periódica



Nota: No presione ninguna tecla durante los sonidos “Di”, o si no el mensaje no podrá ser recibido correctamente. Usuario es mejor no presionar cualquier tecla cuando el sistema este alarmado. Cuando se llama al teléfono maestro, el uso puede operar continuamente después de ingresar la contraseña correctamente. Esto es necesario para operar la entrada y con “#”.

10.1 Desarme por teléfono

Después de colgar el sistema, presione “**#+contraseña de usuario+3+#**” para desarmar, por ejemplo, si la contraseña de usuario es 1234, presione “**12343#**”, cuando el panel de control marca la alarma, el usuario puede presionar 3 para desarmar después de escuchar los sonidos.

10.2 Armado a distancia por teléfono

Después de colgar el sistema, presione “**#+contraseña de usuario+1+#**” para armar, cuando las emergencias sucedan, el usuario tiene que desarmar primero y luego armar el sistema nuevamente. Por ejemplo, si la contraseña de usuario es 1234, presione “**#1234#**”.

Cuando el panel de control marca la alarma, el usuario puede presionar 3-1 para armar después de escuchar los sonidos.

10.3 Armado en estancia por teléfono

Después de colgar el sistema, presione “**#+contraseña de usuario+2+#**”, cuando las emergencias sucedan, el usuario tiene que desarmar primero y luego armar el sistema nuevamente. Por ejemplo, si la contraseña de usuario es 1234, presione “**#1234#**”.

Cuando el panel de control marca la alarma, el usuario puede presionar 3-2 para armar después de escuchar los sonidos.

10.4 Colgar/ Detener la llamada de alarma

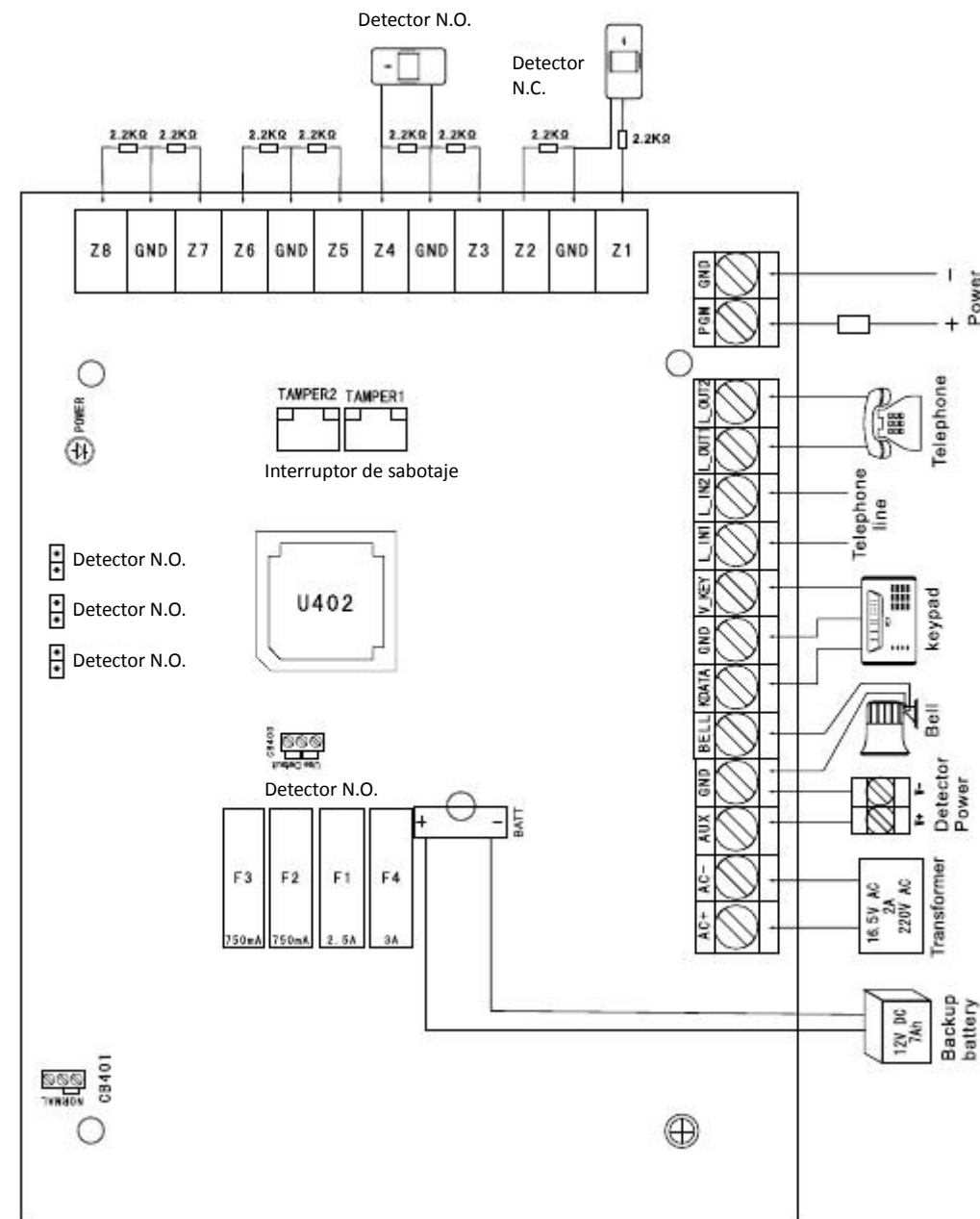
Cuando el panel de control marca la alarma, el usuario debe presionar “**0**” después de escuchar los sonidos, el sistema colgará automáticamente y no marcará otros números.

Cuando la llamada es por teléfono, el sistema puede utilizarse presionando “**0**” para colgar automáticamente.

11. Códigos de comunicación

Hay 2 protocolos para la comunicación entre el panel de control y la estación central: ADEMCO y Contact ID. La definición del código de evento es como sigue:

Figura 1: Gráfico de Instalación del sistema (asegúrese que la energía esta interrumpida antes de la instalación)



1. Introducción General

Esta transmisión de información de alarma a los usuarios por comunicación de red de teléfono y controlada remotamente para tratar las emergencias en tiempo, asegurando a los usuarios seguridad personal y de sus propiedades. Con funciones completas, imágenes flexibles, protegido de destrucciones fuertes y operación conveniente, es muy adecuado para residencias, tiendas, fábricas, almacenes, Bancos, escuelas y hospitales, etc.

2. Características principales y funciones

- ◆ 8 zonas cableadas programables
- ◆ 2 números de teléfono para la estación central, 4 para teléfonos comunes
- ◆ Ahorro en costo de teléfono configurando el envío de la alarma a una estación central o no
- ◆ Coordinación de una doble estación central
- ◆ Compatible con ADEMCO 4+1 y Contact ID
- ◆ Operación remota por teléfono
- ◆ 1 salida de sirena, 1 salida PGM
- ◆ Indicador zumbador en tablero
- ◆ Función opcional de llamada de regreso
- ◆ Registro de 200 eventos
- ◆ Anti-sabotaje para el panel de control y tablero, anti-corte para tablero
- ◆ Malfuncionamiento de alarma: falla de energía AC, baja batería línea perdida de teléfono
- ◆ Energía 220V CA, disponible con un respaldo de batería de 12V CD
- ◆ Botón de Pánico en tablero
- ◆ Re-establecimiento de contraseña por hardware, o por software

3. Definición de términos

Detector:

Un facilitador que detecta la intrusión y un estado anormal automáticamente vía algún método eléctrico o físico y con salidas de señales hacia el sistema para su uso, entonces generar señales de alarma, como detectores infrarrojos, detectores de humo, etc.

Zona de Protección:

Un área dentro del rango de detección de uno de los grupos de detectores.

Derivación:

Cercana a una zona temporal, así que esta no puede alarmar mientras actúe en la zona.

Armado a distancia:

El estado de armado mientras sale fuera. Todas las zonas sin derivación están en estado armado.

8.3.30 Restauración de sistema a de fábrica

Entrada: 960

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +960+#.

Funciones: Después de las operación, todos los parámetros se restauran a los configurados de fábrica, excepto la contraseña de usuario y código, la cual no puede cancelar el número de teléfono, contraseña ni el código de usuario.

8.3.31 Cierre de sesión del tablero

Entrada: 990

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +990+#.

Funciones: Después de cerrar sesión en el tablero, el tablero no podrá realizar cualquier operación hacia el sistema, luego de remover el tablero del circuito. Si la restauración de las operaciones es necesaria, conecte el tablero hacia el circuito de nuevo.

9. Alarma por teléfono

Cuando hay una alarma, el panel de control marca el número, y el usuario escuchará "Di Di Di", y sonará de nuevo después de 2 segundos detenido, el sonido se repetirá 5 veces. Después de los 2 segundos, el panel de control colgará. Antes de colgar, el usuario puede controlar el panel mediante los botones del teléfono. Presione "0", para confirmar la alarma, pero no marcar. Sin embargo esto enviará la alarma a la estación central.

10. Operación remota por teléfono

El usuario puede marcar al teléfono maestro del sistema, y realizar las operaciones: armado a distancia, en la estancia, desarmar y monitoreo del campo y escuchar las alarmas. La operación es como sigue:

El usuario marca el número, luego el sistema levanta el teléfono, Presione #+contraseña de entrada+X+# y luego cuelgue.

X=1 : Armado a distancia

X=2 : Armado en estancia

X=3 : Desarmar

X=0 : Colgar

Llamando al teléfono maestro por más de los intentos de llamada configurados. El sistema responderá automáticamente y anunciará al usuario con el sonido "Di". Luego el usuario presiona "**#+4 dígitos de la contraseña de usuario+1 dígito de operación+#**", el sistema operará de acuerdo a los comandos correspondientes. La operación tiene 4 opciones, 1 significa armar a distancia, 2 significa armar en estancia, 3 significa desarmar, y 0 significa colgar.

Por ejemplo, la contraseña de usuario es 1234. Para desarmar el sistema, el usuario debe presionar "**#1 2 3 4 3 #**" después de encendido el sistema. Si las operaciones son realizadas correctamente, "Di" deberá escucharse una vez; si las operaciones se realizaron incorrectamente, "Di" se escuchará 2 veces. Si la contraseña esta incorrecta, el usuario puede ingresar la contraseña y operar de nuevo sin la entrada "**#**" en lo sucesivo. El panel de control colgará si la contraseña es ingresada incorrectamente 3 veces o si el usuario no presiona ninguna tecla en 30 segundos durante la operación.

Si hay una repetición de alarma en la zona dentro de 2 segundos, el registro se mantiene solo una vez. Si más de una zona se alarma, los registros de la alarma se mantienen para todos. Y para armar o desarmar, esto solo se registra por una vez. Durante el desarme, si hay una alarma, y el usuario desarma, esto será registrado. Mientras que para otro tipo de eventos, esto no se considerará como repetición.



Nota:

Durante el evento y la consulta derivada, si hay una nueva alarma, esta no indicará información de alarma.

8.3.26 Consulta de zona derivada

Entrada: 81XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +81+XX+#.

Parámetros: XX = 01~ 08 Indican el número de la zona
 XX = 01~ 08 (Zonas cableadas)
 XX = 17 (Zonas de pánico)
 XX = 30 (Sabotaje del panel de control)
 XX = 31~ 34 (Sabotaje del tablero)
 XX = 51~ 54 (Desconexión para 4 tableros)

Funciones: La consulta de la zona derivada, si la zona esta derivada, el indicador del tablero y el registro de eventos significan la misma zona. Si la zona no esta derivada, la zona LED encenderá por solo un segundo y luego se apagará. Por ejemplo, la consulta de zona 31, si la zona 31 no esta derivada, entonces el LED de sabotaje y el LED de la zona 1 brillarán por un segundo y entonces se apagarán.

8.3.27 Todas las zonas derivadas

Entrada: 910

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +910+#.

Funciones: Derivar todas las zonas.

8.3.28 Todas las zonas derivadas canceladas

Entrada: 920

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +920+#.

Funciones: Cancelar todas las zonas derivadas.

8.3.29 Inicialización del tipo de zona

Entrada: 950

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +950+#.

Funciones: Todos los tipos de zonas serán restaurados a estado de fábrica.

Armado en estancia:

El estado armado en la noche. Todas las zonas están en estado armado excepto las zonas activas durante el armado en estancia.

Desarmar:

Cancelar la información de la alarma que ha ocurrido. Cierre las zonas de entrada y salida, zonas activas, zonas del perímetro. Otras zonas que sigan en estado armado.

Zona de 24 horas:

No importa si esta armado o desarmado, esto es un estado válido de detección. Este es usualmente empleado en alarmas de incendio, alarmas de encierro y otras alarmas de emergencia las cuales solo pueden ser canceladas por la contraseña del titular.

Recepción de Alarma en la estación central:

Este es un sistema de voz por teléfono que puede recibir llamadas desde el panel de control e indicado para audio y video.

Retraso de entrada:

Cuando la zona de entrada/ salida o la zona activa es disparada, un periodo puede ser configurado para que el usuario desarme el sistema antes de la alarma. Durante este periodo, el panel de control no alarmará inmediatamente y emite un sonido zumbador "Di" que indica un inicio retrasado, el usuario necesita desarmar el sistema a tiempo. Si el sistema no es desarmado antes que el retraso finalice, el panel de control se alarmará. (Refiera a la sección 7.1 "Descripción de tipos de zonas")

Retraso de salida:

Un periodo para que el usuario abandone el área de detección al configurar el armado a distancia. Durante este periodo, si la zona de entrada/ salida y la zona activa es disparada, el panel de control no se alarmará.

4. Notas antes del uso

- ◆ Asegúrese que la energía es interrumpida antes de abrir el gabinete.
- ◆ Por favor no desensamble el panel de control o el tablero para evitar accidentes o daños.
- ◆ Solo después de un ensamblado correcto del sistema, puede ser conectada la energía CA.
- ◆ Las baterías deben ser respaldadas para asegurar su trabajo normal cuando la energía es interrumpida.

5. Instalación de Sistema

5.1 Requerimientos básicos

- ◆ Trabajar sin un esquema de protección basado en los requerimientos de las zonas de protección del usuario, para luego decidir el tipo y la clase de los detectores.
- ◆ Confirme la posición de la instalación y la dirección del cableado de acuerdo a el ambiente específico. Asegúrese de una posición invisible sin afectar con esto su confiabilidad.
- ◆ La construcción del esquema y los dibujos de ingeniería, deben ser llenados para su mantenimiento a futuro.

5.2 Instalación del Panel de control

- ◆ Montar el panel de control en una posición invisible conveniente para operarlo y conectarlo a la energía eléctrica.
- ◆ Por favor, use las baterías de respaldo de energía para asegurar una operación normal mientras la energía este interrumpida.

! Nota: Solamente ingenieros profesionales instaladores están autorizados para instalar, conectar energía y proveer del servicio.

5.3 Conexión de energía CA

- ◆ Utilice una entrada de 220V CA, 16.5V / 2 Amp. Transformador de 50 Hz.
- ◆ Conecte la salida del transformador de 16.5V con el panel de control.
- ◆ El transformador secundario suministra energía solo para el panel de control, pero no comparte con otras unidades.
- ◆ Sumado las actuales unidades, como la sirena, la energía auxiliar y el tablero de expansión deben ser menos de 800 mA.
- ◆ Si falla la energía de CA, pero con la fuente de energía de respaldo, el panel de control se alarmará, el indicador LED de CA en el tablero resplandecerá lentamente, el sonido zumbará por 15 veces (hasta 30 minutos). Cuando la energía CA sea conectada, y con la energía de respaldo, el indicador de CA se apagará.

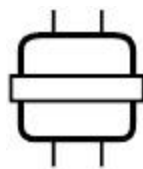


Figure 2:
Transformer

5.4 Conexión de energía de respaldo

- ◆ Baterías selladas de plomo-acido recargables de 12V 7.0 Ah son recomendadas como energía de espera.
- ◆ Hay un cable rojo y uno negro con enchufes saliendo del panel de control para la conexión de la energía de espera. Conecte el cable rojo hacia la terminal positiva de la batería de espera, y el cable negro hacia la terminal negativa de la energía de espera.
- ◆ La energía de espera es ofrecida con protección a sobrecargas para fundir rápido el fusible "F4 (3Amp.)". Si el fusible se abre, remueva el corto o la condición de sobrecarga, y reemplace el fusible antes de restaurar la energía. No sustituya con una clase de fusible mayor.
- ◆ El sistema revisa automáticamente el estado de la batería. Si la batería de espera es interrumpida, o tiene baja potencia, el indicador de energía en el tablero resplandecerá rápidamente, un sonido zumbará rápido cada 2 minutos, hasta 15 ocasiones (30 minutos). Con la conexión normal de energía, el panel de control revisará la energía de espera cada hora. Mientras la energía de CA es interrumpida, el panel de control supervisará la energía de espera.

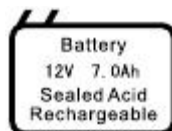


Figure 3:
Backup Battery

8.3.23 Cancelación de zona derivada

Entrada: 66XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +66+XX+#.

Parámetros: XX = 01~ 08 Indican el número de zona derivada
 XX = 01~ 08 (Zonas cableadas)
 XX = 17 (Zonas de pánico)
 XX = 30 (Sabotaje del panel de control)
 XX = 31~ 34 (Sabotaje del tablero)
 XX = 51~ 54 (Desconexión para 4 tableros)

Funciones: El usuario puede cancelar las zonas derivadas para recuperarlas.

8.3.24 Función de sirena ON/ OFF para zonas simples

Entrada: 67XXY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +67+XX+Y+#.

Parámetros: XX=01~8, 17, 30~34, 51~54 donde XX significa el número de zona,
 Y=0~1,
 Y=0 significa la función de sirena apagada
 Y=1 significa la función de sirena encendida
 Y=1 es su estado por defecto

Funciones: Abrir o cerrar la función de sirena para zona(s) simple(s). La precondition es abrir la función de sirena para el sistema al comienzo.

8.3.25 Lectura del registro de eventos

Entrada: 80XXX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +80+XXX+#.

Parámetros: XXX=001~200 eventos

Funciones: El sistema puede almacenar 200 registros de eventos, los cuales pueden ser consultados por el usuario en cualquier momento. El sistema archiva las alarmas en zonas, pero no para pérdida de energía de CA, batería baja, desconexión de línea telefónica, etc.



Nota:
 XXX=001~200, es el número de evento en orden de tiempo. El último número de evento es 001, el resto es enumerado en ese sentido. Cuando los 200 archivos son restaurados, el último evento archivado reemplaza al más antiguo evento. Después de ingresar los comandos con éxito, el indicador de tipo de alarma muestra el tipo de zona correspondiente como sigue:

- ◆ Si es alarmada una zonas cableada No. X (X=1~8), el indicador de la zona No. X se encenderá.
- ◆ Durante el armado a distancia, los indicadores de la zona 1 y 2 se encienden. Durante el armado en estancia, los indicadores de zona de alarma 1 y 3 se encienden. Durante el desarme, los indicadores de zona 1 y 4 se encienden. Durante un desarme de encierro, los indicadores de zona 1 y 5, se encenderán.
- ◆ La alarma de controladora de sabotaje, encenderá el indicador de sabotaje. La tablero de sabotaje X (X=31~34, incluyendo las zonas 51~54) alarmado, el LED de sabotaje y el indicador de la zona No. X, ambos se encenderán. Esto significa que la alarma de sabotaje para el tablero 2 (alarma de zona 32) y el tablero 2 se perdió.

Nota: Si 2 estaciones centrales están ambas configuradas (Comando: 132), entonces este comando solamente estará disponible para una estación central.

8.3.21 Configuración del reporte de pruebas periódicas

Entrada: 51XYY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +51+X+YY+#.

Parámetros: X = 1~2 YY= 00~11, 80~84 significa que durante el periodo que el panel de control envía reportes de prueba hacia la estación central (esto es determinado por Y). Y=00 significa que no envíe reportes de prueba a la estación central. Esto es su estado por defecto.

Funciones: Configure el envío de reportes de prueba a la estación central, para asegurar la función de supervisión y la comunicación normal.

Value	Send Interval	Send interval	Value	Send interval
00	No send	12hours	80	1hour during arm
01	15minutes	24hours	81	2hours during arm
02	30minutes	7days	82	4hours during arm
03	1hour	14days	83	12hours during arm
04	2hours	21days	84	24hours during arm
05	4hours	30days		

Nota: Si 2 estaciones centrales están ambas configuradas (Comando: 132), entonces este comando solamente estará disponible para una estación central.

8.3.22 Zona derivada

Entrada: 65XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +65+XX+#.

Parámetros: XX significa el número de zona derivada

XX = 01~ 08 (8 Zonas cableadas)

XX = 17 (Zonas de pánico)

XX = 30 (Sabotaje del panel de control)

XX = 31~ 34 (Sabotaje del tablero)

XX = 51~ 54 (Desconexión para 4 tableros)

Las zonas cableadas son derivadas por defecto, las otras no son derivadas.

Funciones: El usuario puede cerrar alguna zona o zonas temporalmente, para hacer esta(s) inválidas.

5.5 Conexión del tablero

- ◆ Conecte el tablero con el panel de control directamente, y luego fije el tablero a la pared por medio de los 4 orificios.

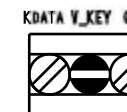


Figure 5: Keypad Terminal

- ◆ Terminal del tablero para la unión
V_KEY : Terminal de entrada de energía, que ofrece protección a sobrecarga por su fusible de fundido rápido F3 (750mA) del panel de control.
GND : Conexión a tierra.
- ◆ La conexión entre la terminal del tablero y el panel de control: Conecte los puertos V_KEY, B, A y GND en el panel de control en la unión del tablero respectivamente, y fíjelos con tornillos. Por favor observe el cableado del diagrama del tablero PCB. Los cables se pueden llevar por la ranura de salida de la cubierta trasera.

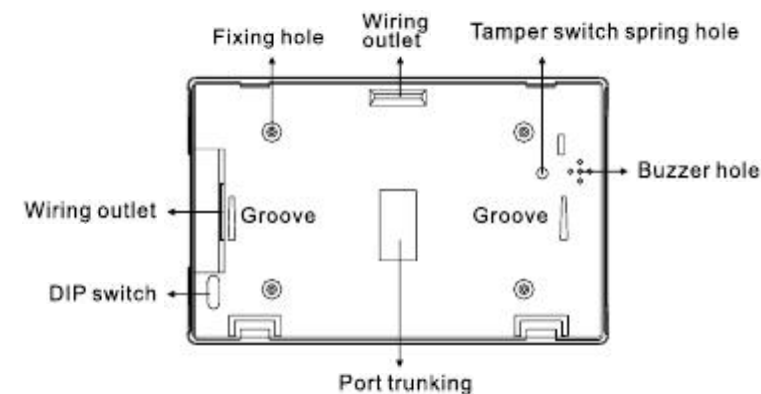


Figure 6: Keypad Back Cover

5.5.1 Dirección del tablero

- ◆ Diferentes direcciones se necesitan configurar cuando conectamos más de una para evitar conflicto de direcciones. Esto puede ser posible con el ajuste de direcciones del interruptor DIP en la parte trasera del tablero. Vea la tabla siguiente:

1	2	ID
OFF	OFF	1 (NO.1 keypad)
OFF	ON	2 (NO.2 keypad)
ON	OFF	3 (NO.3 keypad)
ON	ON	4(NO.4 keypad)

! Nota: El interruptor DIP:
Una terminal esta "ON", otra terminal está "OFF"

5.6 Terminal de salida de campana

- ◆ La máxima capacidad de la unidad de la terminal de campana (+BELL) es 12V CD / 0.5 A.
- ◆ Conecte las 2 líneas de energía de la campana hacia "BELL+" y "GND".
- ◆ La campana sonará una vez, indicando que la campana funciona normalmente cuando el sistema este encendido e inicializado.

! Nota:
La campana no es efectiva cuando utiliza solamente energía en espera.



Figure7: Bell

5.7 Instalación del interruptor de sabotaje

Fije el interruptor de sabotaje hacia el gabinete, montando en el borde y en el lado cercano a la pared del gabinete respectivamente y conecte hacia "TAMPER1" del panel de control.

5.8 Salida de energía AUXILIAR

- ◆ La terminal AUX provee energía positiva +12V CD para el detector cableado
- ◆ La terminal AUX ofrece protección a sobrecargas por su fusible de fundido rápido F2 (750mA). Si el fusible se quemará, después de eliminar la posibilidad de un corto circuito o sobrecarga, entonces reemplace el fusible. No lo sustituya con una clase de fusible mayor.

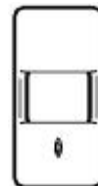


Figure 8: Detector

PGM Type code	PGM Output description	PGM type code	PGM output description
81	Telephone line trouble, off within 10s	97	Tamper zone alarm
82	Arm away	98	Duress zone alarm
83	Arm stay		

8.3.18 Configuración de salida PGM

Entrada: 43XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +43+XX+#.

Parámetros: XX = 00~ 60, donde 600 segundos pueden ser configurados máximo. 00 significa la salida hasta el desarme del sistema. La unidad es 10. Por ejemplo, XX=05 significa la salida a 50s y luego se apaga. Por ejemplo, si el usuario quiere PROGRAMAR para salir dentro de 30 segundos, (SET+Contraseña de usuario+#)+43+03+#

Funciones: Configurar el tiempo de la salida PGM, cuando el tipo de salida PGM es 81~84, el tiempo de salida no debe ser relativo..

8.3.19 Confirmación de llamada de regreso

Entrada: 44X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +44+X+#.

Parámetros: X=0~1,
X=0 significa no devolver la llamada
X=1 significa devolver la llamada
X=0 es su estado por defecto

Funciones: Configurar la llamada de regreso o no, durante el armado o desarmado.

8.3.20 El tiempo de configuración del primer reporte enviado a la estación central

Entrada: 50YY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +50+X+YY+#.

Parámetros: X=1,2 YY=01~10, 99 configura el tiempo de envío del reporte a la estación central No. X como YY. Esto es por 30 minutos para ambas estaciones por defecto, YY=02.

Funciones: La configuración del tiempo de envío del primer reporte, a la estación central después de encendido el sistema.

Tabla de configuración de tiempo del envío del primer reporte

Value	Send time	Value	Send time
01	15minutes	07	8hours
02	30minutes	08	12hours
03	1hour	09	16hours
04	2hours	10	24hours
05	4hours	99	Same as test report period
06	6hours		

8.3.16 Configuración del tipo de zona

Entrada: 40XXY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +40+XX+Y+#.

Parámetros: XX significa número de zona
 XX=01~08 (8 zonas cableadas)
 Y significa el tipo de zona, tipo de código
 Y=1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
 Y=2 zona activa
 Y=3 zona de perímetro
 Y=4 zona de pánico
 Y=5 zona de incendio
 Y=6 zona de gas
 Y=7 zona de sabotaje
 Y=8 zona de encierro

Funciones: Modificar el tipo de zona. El tipo de zona por defecto es el mismo que el número de zona.
 Por ejemplo, configurar la zona cableada 3 como zona de incendio, se realiza como sigue:
 (SET+Contraseña de usuario+#)+40+3+5+#

Nota:

! Cuando el sistema se arma a distancia, todas las zonas son válidas. Cuando el sistema se arma en estancia, la zona activa es inválida, pero otras zonas siguen en un estado válido de monitoreo; cuando el sistema se desarma, zona de incendio, zona de gas, zona de pánico, zona de sabotaje y zona de encierro continuarán válidas.

8.3.17 Configuración de salida PGM

Entrada: 40XXY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +42+XX+#.

Parámetros: XX=01~98 no todas las imágenes, algunas pueden no se utilizadas; por favor vea la tabla de configuración
 XX=00 por defecto, no utiliza PGM

Funciones: El usuario puede configurar el tipo de PGM, o si utiliza la PROGRAMACION o no.

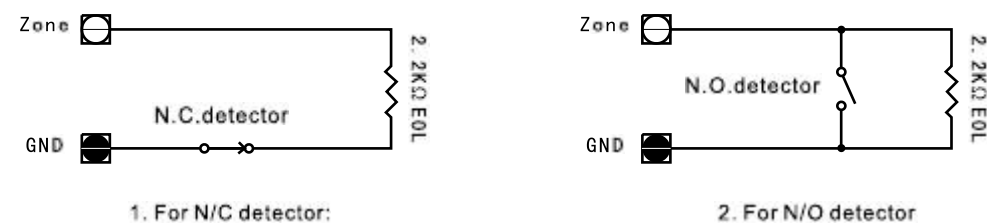
Tabla de configuración de PROGRAMACION (PGM)

Tipo de código PGM	Descripción de salida PGM	Tipo de Código PGM	Descripción de salida PGM
00	NO USE	84	Disarm
01~08	Alarm for correspondent zones	91	Entry zone alarm
		92	Active zone alarm
18		93	Perimeter zone alarm
30~34		94	Panic zone alarm
51~54		95	Fire zone alarm
80	Press 1 & 2	96	Gas zone alarm

5.9 Entrada de Lazo

Hay 8 zonas cableadas. Cada lazo es conectado hacia una resistencia EOL. El cableado del detector NO o NC está disponible en diferentes modos de conexión.

La conexión es como sigue:



5.10 Conexión de línea de teléfono

- ◆ Conecte la línea de teléfono hacia "L_IN 1" y "L_IN 2" del panel de control. Vea la Figura 10

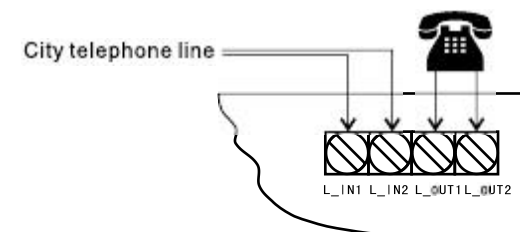


Figure 10: Telephone line connection

- ◆ Conecte el teléfono o equipo similar hacia "L_OUT1" y "L_OUT2" del panel de control.
- ◆ Cuando la línea de teléfono es desconectada, el panel se alarmará. "El indicador "Desconectado" se iluminará y un sonido zumbará cada 2 minutos, hasta 15 veces (por 30 minutos) y desaparecerá cuando el LED se apaga.

5.11 Terminal de salida PGM

La terminal de salida PGM, su carga máxima es de 50V / 500mA. Cuando PGM es encendido, el PGM conectado con el GND del panel de control, haga un puente en CB401 hace que la salida PGM baje el límite de corriente. Después que el PGM es conectado, por favor regrese CB4-01 a su estado normal.

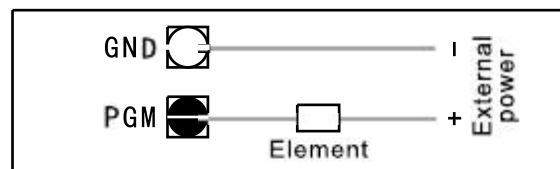


Figure 11: PGM wiring diagram

5.12 Conexión de energía CA

- ◆ Revise la línea de conexión nuevamente, asegurándose que todas las líneas están conectadas correctamente.
- ◆ Interruptor de energía CA, el indicador de energía en el tablero se encenderá, el zumbador sonará 2 veces. La iluminación del tablero, el indicador de alarma se encenderá y el tablero comenzará su inicialización, luego el zumbador sonará continuamente. La inicialización finaliza y el zumbador se detendrá con el sistema para iniciar a trabajar.

6. Composición del panel del tablero

6.1 Área de teclas y pantalla

El panel del tablero principalmente consiste en un rango de visualización, indicadores del tipo de alarma, indicadores de energía, estado de indicadores y teclas.

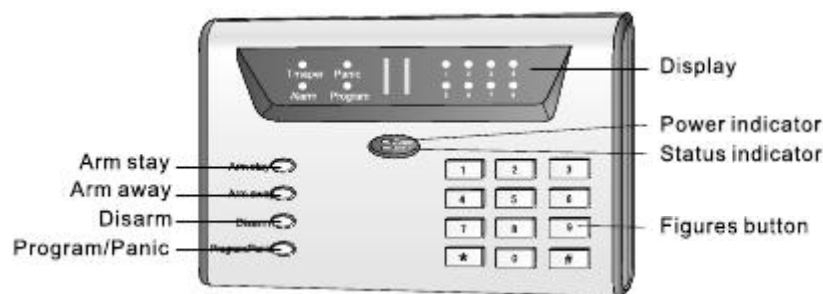


Figure 12: Keypad Panel Composition

1. Rango de pantalla:

- ◆ Indicadores de alarma: para las 8 zonas de alarma
- ◆ Sabotaje: estado de anti-sabotaje
- ◆ Pánico: emergencia, tablero o anti-sabotaje, o derivación
- ◆ Alarma: alarma vía teléfono o problema de operación
- ◆ Programa: para programación

8.3.12 Protocolo

Entrada: 27XY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +27+X+Y+#.

Parámetros: X = 1; modificar la estación central 1,
X = 2; modificar la estación central ,
Y=1 : ADEMCO 4+1
Y=0 : ContactID
Y=0 : por defecto, es ContactID

Funciones: El sistema soporta ambos protocolos. El usuario puede elegir cualquiera.

User can choose either one.

8.3.13 Configuración del tiempo de sonido del zumbador

Entrada: 29XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +29+XX+#.

Parámetros: XX=00~30 : indica tiempo, en unidades de 1 minuto; ejem. el tiempo de retraso es aproximadamente de 1~30 minutos.

XX=00 : 0 minutos

XX=01 : 1 minutos

XX=02 : 2 minutos

XX=10 : 10 minutos

XX=20 : 20 minutos

XX=30 : 30 minutos

XX=10 : por defecto es de 10 minutos

Funciones: El ajuste de tiempo del sonar del zumbador.

8.3.14 Ajuste del retraso de salida

Entrada: 30XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +30+XX+#.

Parámetros: XX=00~30 : indica tiempo, en unidades de 10 segundos; el tiempo de retraso es aproximadamente de 10~300 segundos.

XX=00 : sin retraso

XX=01 : 10 segundos

XX=02 : 20 segundos

XX=10 : 100 segundos

XX=20 : 200 segundos

XX=30 : 300 segundos

XX=10 : por defecto es de 100 segundos

Funciones: El ajuste de tiempo de retraso en la salida del sistema.

8.3.15 Ajuste del retraso de entrada

Entrada: 31XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +31+XXX+#.

Parámetros: XX=00~30 : indica tiempo, en unidades de 10 segundos; el tiempo de retraso es aproximadamente de 10~300 segundos.

XX=00 : sin retraso

XX=01 : 10 segundos

XX=02 : 20 segundos

XX=10 : 100 segundos

XX=20 : 200 segundos

XX=30 : 300 segundos

XX=04 : por defecto es de 40 segundos

Funciones: El ajuste de tiempo de retraso en la entrada del sistema.

8.3.8 Modificación de contraseña de operación

Entrada: 22XXXX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +22+XXXX+#.

Parámetros: XXXX: de 4 dígitos; la contraseña por defecto es **1234**

Funciones: La contraseña de operación puede ser modificada, con la cual puede armar y desarmar, pero no puede programar.

**Nota:****La contraseña de usuario, el código de operación y el código de encierro no pueden ser los mismos.**

8.3.9 Ajuste de intentos de llamada

Entrada: 23X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +23+X+#.

Parámetros: X significa los intentos de llamada. X=0~9 veces (X=0 indica sin control por teléfono a distancia y sin recepción automática del teléfono). X=6 es la configuración por defecto.

Funciones: Configurar la llamada de regreso o no, durante el armado o desarmado.

**Nota:****Si el usuario del teléfono utiliza al mismo tiempo la línea con el panel de control, configure intentos de llamada tantos como sea posible, para evitar conflicto entre la operación normal del teléfono y la operación remota del sistema. Después de configurar los intentos de llamada, el sistema comenzará a aceptar la operación remota del usuario.**

8.3.10 Configuración de campana ON / OFF

Entrada: 24X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +24+X+#.

Parámetros: X=1 : ON Encendido

X=0 : OFF Apagada

X=1 por defecto (abierto)

Funciones: El usuario puede elegir utilizar la alarma de campana o no. Si utiliza la campana, la campana y el zumbador sonarán juntos cuando el sistema se alarme. Si no se utiliza la campana, solamente sonará el zumbador.

8.3.11 Configuración de línea telefónica de supervisión ON / OFF

Entrada: 26X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +26+X+#.

Parámetros: X=1 : ON Encendido

X=0 : OFF Apagada

X=1 por defecto (encendida)

Funciones: Si el sistema no requiere una línea telefónica, el usuario puede apagar esta función para detener la supervisión por la línea telefónica.

2. Indicador de energía: Este se mantiene encendido después que el tablero es encendido.

3. Indicador de estado: Se mantiene encendido cuando el sistema está en estado armado a distancia; parpadea cuando el sistema está en estado armado en estancia, y apagado cuando el sistema está en estado desarmado.

4. Luz de fondo: Si alguna tecla es presionada, el fondo de pantalla esta encendido, si ninguna otra tecla es presionada en 30 segundos, el fondo de pantalla se apagará.

5. Teclas: 4 teclas de función; armado a distancia, armado en estancia, desarmar y programar / pánico. La tecla "PROGRAM/ PANIC" tiene 2 funciones, una es usada para programar, la otra es usada en condiciones de emergencia.

6. Teclas de números del 0~9, tecla "*" y tecla "#": Existen usos en programación y en las operaciones de armar y desarmar. La tecla "#" es utilizada para confirmar, mientras la tecla "*" es utilizada junto con "#" para cancelar la última entrada de operación.

**Nota:****Para una descripción detallada del tablero, por favor refiera a la figura 8.1**

6.2 Bloqueo y desbloqueo del tablero

- ◆ Si la contraseña es ingresada equivocada por 5 veces, el tablero se bloqueará sin permitir el control del panel, excepto las operaciones que no requieren permiso por contraseña. El fondo de pantalla brillará 3 ocasiones bajo otras operaciones las cuales requieran el ingreso de contraseña, como desarmar.
- ◆ Si no hay alarma durante el bloqueo del teclado, y luego hay una alarma del panel de control, el panel será desbloqueado, y el usuario podrá desarmar. Si hay una alarma, pero no se desarma, y el tablero está bloqueado, luego el panel estará bloqueado, y este se deberá recuperar dentro de 30 minutos con el reinicio del panel.

7. Descripción del tipo de zona y definiciones del número de zona

7.1 Descripción del tipo de zona

Zone type	Disarm	Arm away	Arm stay	Exit delay	Entry delay	Accousto-optic alarm	Installation position or detector	Type number
Entry/Exit zone	Ineffective	Effective	Effective	Effective	Effective	Effective	Gate	01
Active zone	Ineffective	Effective	Ineffective	Effective	Effective	Effective	Indoor	02
Perimeter zone	Ineffective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Effective	Veranda window	03
Panic zone	Effective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Effective	Panic key	04
Fire zone	Effective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Effective	Fire probe	05
Gas zone	Effective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Effective	Gas probe	06
Tamper zone	Effective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Effective	Anti-tamper device	07
Duress zone	Effective	Effective	Effective	Ineffective	Ineffective	Ineffective	Duress key	08

7.2 Definición del número de zona

El panel de control:

1. Zonas cableadas	01~08
2. Pánico	17
3. Código de encierro	18
4. Sabotaje	30

El tablero:

- | | |
|--------------------------------------|---|
| 1. Zona de sabotaje para 4 tableros: | 31~34 (por ejemplo, 31 significa interruptor de sabotaje para el tablero 1) |
| 2. Desconexión de 4 tableros: | 51~54 |

El panel se alarmará si el tablero se detiene sin haber cancelado el uso de las zonas de sabotaje 51, 52, 53 y 54 respectivamente indicando el tablero correspondiente como desconectado.

8. Operación del tablero y pantalla

8.1 Pantalla del tablero

- Indicador de estado: Este se mantiene encendido durante el armado a distancia, y parpadea lentamente durante el armado en estancia y se apagará después de desarmar.
- Indicador de energía: Este se mantiene encendido con energía normal de CA y baterías de respaldo, parpadea rápidamente durante batería baja de respaldo, y parpadeará lentamente con una falla de energía CA. El zumbador sonará cada 2 minutos por 15 ocasiones para casos de falla de energía CA o de batería baja. El respaldo de energía será revisado cada hora por default.
- Indicador de alarma: Este se mantiene encendido con la falla de línea telefónica, parpadea rápidamente si el panel falla al marcar a la estación central por 5 veces, y parpadeará lentamente cuando llame con éxito. Cuando la línea de teléfono es desconectada, el zumbador sonará cada 2 minutos por lo menos 15 ocasiones.
- Indicador de programación: Este parpadeará lentamente durante la programación.
- Indicador de alarma de zona: Hay 8 indicadores de zona. Estos se mantendrán encendidos cuando el problema ocurre dentro de la zona correspondiente. Si parpadea cuando está alarmada dentro de la zona correspondiente y parpadeará lentamente cuando la zona este derivada.
- Indicador de sabotaje: Las zonas No. 30~34 y 51~54 son para el anti-sabotaje. Este se mantendrá encendido cuando el anti-sabotaje de este tablero sea disparado y no tendrá acción para los anti-sabotaje de otros tableros. Este indicador, parpadeará durante la alarma anti-sabotaje. Este parpadeará lentamente cuando el anti-sabotaje de este tablero es derivado y no generará acción cuando los anti-sabotaje de otros tableros estén disparados. Por ejemplo, el indicador de sabotaje del tablero 1 es derivado en la zona 31, y no este no actúa, cuando 32~34 y 51~54 son derivados. Pero cuando hay una alarma dentro de la zona 30~34 y 51~54, todos los indicadores de sabotaje en todos los tableros parpadearán rápidamente.
- Indicador de pánico: Este parpadeará rápidamente por ayuda de pánico, y parpadeará lentamente cuando la zona de pánico este derivada.

8.3.4 Configuración de intentos de re-llamada

Entrada: 14XX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +14+XX+#.

Parámetros: XX = 01~99, donde los intentos de llamada cuando el usuario nunca concreta la llamada, o la línea esta siempre ocupada, o la comunicación falla con la estación central durante la alarma. XX es configurado en 30 por defecto.

8.3.5 Configuración del período de revisión de la batería

Entrada: 15X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +15+X+#.

Parámetros: X = 1~5, el periodo para el panel para revisar si la batería esta baja de voltaje o no. Cuando X esta configurado como 1, después de que el panel detecta que la batería esta baja de voltaje, este panel dejará de revisar. Después de 15 minutos, el panel revisará de nuevo, y el periodo de revisión es de 1 minuto. Si no detecta bajo voltaje revisando, el panel considerará la batería como normal. X es configurado por defecto como 3.

Set Value	Period	Set Value	Period
1	15minutes	4	2hours
2	30minutes	5	4hours
3	1hour		

8.3.6 Configuración del código de dirección del usuario

Entrada: 20XXXX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +20+XXXX+#.

Parámetros: XXXX: 4 dígitos del código de dirección de usuario, este es **1234** por defecto,

Funciones: La estación central conocerá cual panel de control está alarmado por esta configuración.

8.3.7 Modificación de la contraseña de usuario

Entrada: 21XXXX

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +21+XXXX+#.

Parámetros: XXXX: 4 dígitos, este es **0808** por defecto,

Funciones: La contraseña de usuario puede ser modificada, la cual será necesaria para las operaciones. Por favor mantenga en mente y en secreto para evitar mal uso.

Código de encierro: Durante el encierro, el usuario puede presionar "Desarmar" e ingresar el código de encierro, en el panel, esto indica como desarmado, pero esto enviará una alarma a la estación central o al personal, con los archivos guardados como zona 18. El código de encierro puede solamente armar o desarmar, pero no pueden configurar ningún parámetro. El código de encierro debe ser el último dígito de la contraseña de usuario +1 (por ejemplo 9+1=0).

Por ejemplo: Si la contraseña de usuario es 8889, el código de encierro deberá ser 8880, mientras que la contraseña de usuario es 9999, entonces el código de encierro deberá ser 9990.

Inicialización de la contraseña de usuario: Esta puede ser realizada por el "jumper". Existe un jumper CB400 en la tarjeta del panel. Bajo uso normal, este es "USE"; Si la contraseña de usuario es olvidada, por favor apague la energía, y mueva el jumper hacia "DEFAULT" y luego reinicie el sistema para inicializar la contraseña de usuario. Después de la inicialización, por favor mueva el jumper hacia "USE".

Funciones: El sistema puede configurar hasta 6 grupos de números de teléfono de alarma. El No. 1 y 2 son para el centro de alarma.

Por ejemplo: Si el usuario quiere configurar los números de teléfono 3 y 4, se opera como sigue:
(Programa+Contraseña de usuario+#)+11+3+número de teléfono+#+11+4+núm.tel.+#.

! **Nota:** Durante la alarma de encierro, el sistema no marcará a los números de teléfono 3 y 4, pero solamente marcará a la estación central y los números de teléfono 5 y 6. Los No. 5 y 6 es sugerido no configurar un número personal móvil (celular).

(2) Cancelar número de teléfono de alarma

Operación: (Programa+Contraseña de usuario+#)+11+x+#

Parámetro: X=1~6, indica los grupos de teléfono del 1~6

Funciones: Cancela el número de teléfono de la alarma

Por ejemplo: Si el usuario quiere cancelar los números de teléfono 3 y 4, se opera como sigue:
(Programa+Contraseña de usuario+#)+11+3+#+11+4+#

8.3.2 Configurar si se envía la alarma (excepto la zona de alarma) hacia la estación central o no

Entrada: 12XY

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +12+X+Y+#.

Parámetros: X=1,2 1 para la estación central 1 y 2 para la estación central 2. Y=0, 1 con Y=0, no se enviará; Y=1 se enviará la alarma; Y=1 por defecto

Funciones: El usuario puede configurar si envía la alarma excepto a la zona de alarma a hacia la estación central o no.

Por ejemplo: Si el usuario quiere configurar no enviar la alarma hacia la estación central 2, se opera de la siguiente forma: (Programa+Contraseña de usuario+#)+12+2+0, luego el panel solo enviará la zona de alarma a la estación central.

! **Nota:** Cuando la estación central transmita en una dirección, es configurada como 2 (comando: 132, vea 8.3.3), la estación central no estará disponible, solo la estación 1 es válida

8.3.3 Configurar doble centros de modos de transmisión

Entrada: 13X

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +13+X+#.

Parámetros: X=1 : Indica enviar la alarma hacia la estación central 1 y 2.

X=2 : Indica enviar la alarma hacia la estación central 1 y 2; si se envía correctamente a la estación 1, entonces no será enviada a la estación 2.

X=1 por defecto (abierto)

Funciones: El usuario puede seleccionar si se enviará a ambas estaciones centrales, o si se enviará a la estación 2, solamente si falla el envío a la estación 1.

! **Nota:** Modificar el sentido de envío y el tipo de protocolo no estará disponible inmediatamente, solo después de que toda la información necesaria es enviada a la estación central.

8.2 Operación del tablero

1. Armado en estancia

Si el sistema está en estado "Desarmado" sin encierro, presione la tecla "STAY" e ingrese al estado armado en estancia sin retraso. Si el sistema está en estado "armado en estancia", presione la tecla "STAY", ingrese la contraseña y presione "#" para ingresar al estado "armado en estancia", sin encierro, el usuario necesitará desarmar y luego armar. Bajo el "Armado en estancia", si el usuario presiona "armar", el zumbador sonará.

2. Armado a distancia:

Presione "AWAY" para armar, el sistema entrara al retraso de armado a distancia. El zumbador sonará hasta que el retraso se acabe. Cuando haya una alarma pero son la alarma de encierro, el usuario debe desarmar y luego armar, el zumbador sonará indicando que el armado está realizado.

3. Desarmado:

Presione "DISARM", y luego ingrese la contraseña y luego "#" para confirmar. La contraseña debe ser ingresada cada vez cuando se desarme. Lo que nosotros referimos sobre la contraseña puede ser la contraseña de usuario o la contraseña de operación. Desarmar puede limpiar todos los estados de alarma y recobrar una situación normal. Si la alarma ocurre justo al minuto de desarmar, puede detener la llamada y el envío de la alarma a la estación central.

4. Alarma de encierro:

Presione "DISARM", ingrese el código de encierro y luego presione "#" para confirmar. El código de encierro viene de la contraseña de usuario. La generación es del modo: agregar un 1 a el último dígito, y no correr hacia el tercer dígito. Por ejemplo, si la contraseña de usuario es 8889, luego el de encierro será 8880, y no 8890. Cuando la contraseña de usuario es 9999, luego el código de encierro debe ser 9990. Cuando desarme, ingrese este código de encierro, el panel marcará el número, pero no indicará alarma, el zumbador no sonará, y la sirena tampoco sonará .

5. Programación del sistema:

Presione "PROGRAM", ingrese la contraseña de usuario y presione "#" para programar, el LED parpadeará lentamente. Bajo programación, presione los siguientes comandos para configurar los parámetros y números, etc. Presione "#" para confirmar operaciones. Si hay una entrada incorrecta o código invalido, el zumbador sonará continuamente 5 veces; O de otro modo, el zumbador sonará 2 veces, luego programe de nuevo. O presione "*"+"#" para salir de la programación.

! **Nota:** El zumbador sonará cuando cualquier tecla es presionada, y el fondo de pantalla se enciende, sin acción dentro de 30 segundos, el fondo de pantalla de apagará. Durante el programa, con el comando de entrada, pero sin "#" para confirmar dentro de 3 minutos, el comando será ignorado.

8.2 Operación del tablero

Para programar el sistema, presione la tecla "PROGRAM/PANIC", la contraseña del usuario y "#" e ingresará al estado de programación. En este estado, continúe estableciendo parámetros y números de acuerdo a los códigos de comando de la tabla siguiente.

! **Nota:** La Programación está disponible solo en estado desarmado.

Item	Setting Items	Keypad Operations	Numerical value/select	Default
1	Alarm phone number setting	→11→ X → Y ... Y →#	NO.X(X=1~6) phone number, Y=1~16 digits phone number. 1 & 2 for centre station	Null
2	Set if to send alarm expect zone alarm to centre station or not	→12→ X → Y →#	NO.X(X=1~2) centre station, Y=1: send Y=0: not send	Y=1
3	Set alarm sending(to centre station) way	→13→ X→#	X=1; send to centre station 1, 2. X=2: not to send to centre 2 if send to centre 1 successfully	X=1
4	Phone ringing attempts adjustment	→14→ XX→#	XX=01~99	XX=30
5	Battery check period setting	→14→ X→#	X=1~5	X=3
6	User address code setting	→20→ XXXX →#	XXXX=4 digits user address code	1234
7	User password modification	→21→ XXXX →#	XXXX: 4 digits new user password	0808
8	Operation password modification	→22→ XXXX →#	XXXX: 4 digits new operation password	1234
9	Phone hang-off attempts adjustment	→23→ X →#	X=0~9 times(X=0: no auto pick-up with no phone remote control)	X=6
10	Siren function on/off setting	→24→ X →#	X=1:ON, X=0: OFF	X=1
11	Phone line check on/off option	→26→ X →#	X=1:ON, X=0: OFF	X=1
12	Protocol option	→27→ X → Y →#	X: centre station, X=1,2 Y: protocol, Y=0: Contact ID, Y=1: 4+1	Contact ID
13	Siren chirp time setting	→29→ XX →#	X=00~30 time delay: 0~300 minutes	XX=10, 10minutes
14	Exit delay time adjustment	→30→ XX →#	X=00~30 time delay: 0~300 s	XX=10, 100s
15	Entry delay time adjustment	→31→ XX →#	X=00~30 time delay: 0~300 s	XX=04, 40s
16	Zone type setting	→40→ XX → Y →#	XX=01~80(8wired zones) Type code Y=1~8	Zone type code is the same as zone number.
17	PGM setting	→42→ XX →#	XX=00~98, not all figures can be set	XX=00, none-use
18	PGM output time setting	→43→ XX →#	XX=00~60, 00: output until system disarm, 10s is one unit, for example, X=2: off 20s after output	XX=05 (50s)

Item	Setting Items	Keypad Operations	Numerical value/select	Default
19	Call back confirm	→44→ X →#	X=0 no call back, X=1 call back	X=0
20	Count down time for 1st test report	→50→ X → YY →#	The time for 1st report to center station after the panel is powered or reset. X=1, 2, YY=01~10,99. YY=02	30 minutes
21	Test report send period	→51→ X → YY →#	Send test report to center station every Y hours. X=1, 2, YY=00~11, 80~84. YY=00.	No Send
22	Zone bypass	→65→ XX →#	XX=01~08(8 wired zones), XX=17: panic zone, XX=30~34(5 tamper zones for control panel and 4 keypads), XX=51~54(disconnect of 4 keypads)	01~08 bypass, no bypass for others, no by pass for disarm by duress code
23	Zone bypass cancelling	→66→ X →#	Ditto	
24	Zone siren on/off	→67→ XX → Y →#	XX: zone number, Y: 0/1, Y=0, siren of this zone is off	ON
25	Read NO.1~200event log	→80→ XXX →#	XXX=001~200, read NO. 1~200 event log	
26	Query zone bypass info	→81→ XX →#	XX=01~08(8 wired zones), XX=17: panic zone, XX=30~34(5 tamper zones for control panel and 4 keypads), XX=51~54(disconnect of 4 keypads)	
27	All zones bypass	→910→#		
28	All zones bypass cancelling	→920→#		
29	Zone type initialization	→950→#		
30	System defaults restoration	→960→#	Not for phone number and password	
31	Keypad log-out	→990→#		

8.3.1 Configurar /Cancelar números de teléfono de la alarma

Entrada: 11XY- - - -Y

(1) Configurar el número de teléfono en la alarma

Operaciones: (Programa+Contraseña de usuario+#) +11+X+Y+.....Y+#.

Solo ingrese el comando directamente.

Parámetros: X = 1~6; indica grupos de teléfonos del 1~6, los grupos 1 y 2, son números de alarma del centro de alarmas, del 3 al 6 son números personales de teléfono. Y.....Y indica los números de teléfono necesarios para marcar (1 ~16 dígitos); el número de teléfono es nulo por defecto.